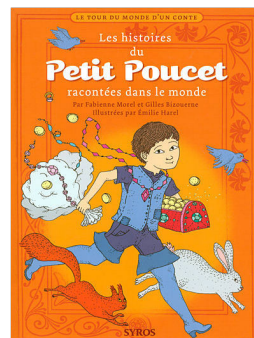


Cycle 3

Les histoires du Petit Poucet racontées dans le monde

Fabienne Morel et Gilles Bizouerne/ Emilie Harel
Syros



Analyse de l'album	
L'objet livre La couverture	<ul style="list-style-type: none">✓ Grand album assez épais d'une centaine de pages, de format A4, dont la <u>1^{ère} de couverture</u> présente un petit garçon qui court, chaussé de bottes (référence aux bottes de sept lieues).✓ La <u>4^{ème} de couverture</u> présente quatre illustrations, quelque peu désuètes ou comme d'un autre temps, sans doute pour accompagner ces contes très anciens présents dans la mémoire collective.✓ Le nom de la <u>collection</u> et l'<u>argument</u> précisent le contenu de l'album, à savoir des versions différentes du même conte, « Le petit Poucet ».
Les illustrations	<ul style="list-style-type: none">✓ Au début de chaque version du conte figure une illustration représentant des silhouettes sur fonds colorés, le tout dans les tons orangés (sortes d'ombres chinoises): l'ensemble dégage une sensation de mystère, de magie, car on ne peut identifier clairement à ce stade ni les personnages représentés ni les éléments qui les accompagnent.✓ Les illustrations des contes ont un style naïf (peuvent faire songer aux œuvres du douanier Rousseau) et sont très colorées (couleurs saturées) ; les détails sont valorisés par des éléments de graphisme (traits des cheveux, des visages...). On les trouve soit en grand format en vis à vis du texte, soit sous forme de vignettes incluses dans le texte ; elles « collent » au récit, n'apportant pas d'autres informations mais l'illustrant de manière explicite.
Le texte	<ul style="list-style-type: none">✓ Les différents récits sont écrits aux temps du discours (passé composé, imparfait...) comme s'ils étaient dits par des conteurs (cf. tradition orale du conte).✓ Seule la version « Le Petit Poucet » est écrite aux temps du récit (passé simple et temps satellites) car il s'agit de la version originale ; certains termes utilisés sont désuets ou peu usités.
L'organisation du récit	<ul style="list-style-type: none">✓ Ces textes présentent bien sûr tous la structure du conte (situation initiale - élément déclencheur avec mission pour le héros - péripéties avec intervention d'adjuvants ou de malfaisants, présence d'objets magiques - éléments de résolution - situation finale le plus souvent heureuse).✓ On peut classer les différentes versions de l'album en trois catégories :<ul style="list-style-type: none">• la forme « Hansel et Gretel » (avec un frère et une sœur, une maison comestible)• la forme « Petit Poucet » (avec plusieurs frères menés par le plus jeune)• la forme « L'enfant dans le sac » (avec un garçon affrontant seul un ogre, un géant...)
L'interprétation symbolique	Une éducation bien conduite doit amener la nécessaire séparation entre parents et enfants qui accèdent ainsi à l'autonomie. L'acte cruel de l'abandon dit l'obligation et la souffrance de cette étape indispensable de la vie.
Difficultés de compréhension du livre	
<ul style="list-style-type: none">✓ Se rendre compte que tous ces récits sont en réalité des variations autour d'un même thème, preuves de l'invariance de ce sujet dans le monde (comme l'abandon des enfants par leurs parents trop pauvres pour les nourrir).✓ Se perdre dans les différentes versions.✓ Lexique spécifique de chaque conte (tzigane, chaumière, futaie...)	
Propositions d'actions	
Dispositif de lecture	<ul style="list-style-type: none">✓ Faire raconter aux élèves « Le Petit Poucet », en fonction de leurs souvenirs.✓ Construire ensemble une grille mettant en avant les constituants et les étapes d'un conte.✓ Partager la classe en 5 groupes, chaque groupe lisant une version présente dans l'album.✓ Mise en commun et comparatif de ces lectures avec restitution des contes : lectures des élèves, lectures magistrales, narrations, théâtralisation... afin d'amener les élèves à avoir envie de découvrir les autres versions par eux-mêmes.
Débats interprétatifs	Pourquoi la même histoire est-elle racontée depuis longtemps partout dans le monde ? (unité de l'humanité)

Débat d'idées	<ul style="list-style-type: none"> ✓ La capacité des plus « petits » à sauver les autres (cf. fables) ✓ Que penser de ces parents qui abandonnent leurs enfants ? ✓ L'importance de se procurer de la nourriture.
Activités pour pallier les difficultés	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Faire un comparatif des six versions (cf. tableau). ✓ Lecture-puzzle: <ul style="list-style-type: none"> - retrouver la cohérence d'un récit. - retrouver la provenance d'un extrait lu. ✓ Lexique désuet à travailler.
Liens avec les autres disciplines	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <u>Arts visuels</u> : les traces, éphémères ou durables (comme les petits cailloux ou les miettes de pain). ✓ <u>Géographie</u> : localiser les lieux où se déroulent les contes, découvrir les traditions de ces pays. ✓ <u>Production d'écrits</u> : imaginer une autre variante du conte en s'aidant du tableau comparatif (choix des éléments dans les cases). ✓ <u>EPS</u> : jeux de pistes (cf. labyrinthes) ✓ <u>Musique</u> : <ul style="list-style-type: none"> - Ma mère l'Oye de Maurice Ravel - La Chanson de Hansel et Gretel
Réseaux possibles	
Réseau autour de ...	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <u>la légende du labyrinthe</u> (retrouver son chemin, trouver une sortie) : <ul style="list-style-type: none"> - Dédale et Icare, - Ariane et Thésée, - Ulysse sortant de la grotte de Polyphème ✓ le thème de « <u>on a souvent besoin d'un plus petit que soi</u> » : fables de La Fontaine (Le Lion et le Rat, La Colombe et la Fourmi) ✓ <u>l'ogre</u> : <ul style="list-style-type: none"> - « Le géant de Zéralda » de Tomi Ungerer ; - « Le déjeuner de la petite ogresse » d'Anaïs Vaugelade ✓ <u>le film</u> : « Le Petit Poucet » d'Olivier Dahan 2001

Tableau comparatif des six histoires du Petit Poucet

Titre	Situation initiale et héros	Élément déclencheur	1 ^{ère} série de péripéties (Les enfants se perdent)	Moyens de retrouver son chemin	2 ^{ème} péripétie (un repère dans l'inconnu)	Objets magiques	Adjuvants		3 ^{ème} péripétie	Élément de résolution	Situation finale
							Malfaisants	Malfaisants			
Les enfants chassés (Pologne)	Un vieux flouteur tzigane, veuf, vit avec sa fille et son fils dans une épaisse forêt.	Le veuf se remarie avec une méchante femme qui ne veut pas garder les enfants de son mari.	Le père emmène trois fois ses enfants en forêt pour les perdre. Les enfants finissent par s'égarer.	Semer des cendres. Semer du millet (mangé par les oiseaux).	Les enfants arrivent dans la maison d'une vieille femme dont le frère est un dragon mangeur d'hommes.	Un miroir où l'on voit ce que l'on veut ; un châle qui emmène où l'on veut ; de l'eau qui protège de la mort.	Le tzigane, la vieille femme, le roi.	La marâtre, le dragon.	Les enfants ont volé les objets magiques en partant de chez le dragon. Ils ont vécu sept ans près d'un lac.	Les enfants sauvent un roi grâce aux objets magiques. Pour les remercier, le roi leur offre une roulotte et des chevaux pour rentrer chez eux.	Ce sont les retrouvailles avec le père, veuf à nouveau. Le père et ses enfants vivent longtemps tous ensemble grâce à l'eau magique.
La maisonnette d'ogres au toit de saucisson (Suède)	Un paysan, pauvre, vit avec son fils et sa fille dans la forêt.	Les enfants vont couper des aiguilles de sapin.	Les enfants se perdent dans la forêt. Ils découvrent une maison avec un toit de saucisson qu'ils prennent pour se nourrir.	Le garçon est capturé par un ogre et sa sœur, propriétaires de la maison. Ils l'engraissent pour le dévorer.	L'ogresse veut cuire le garçon qui par ruse, la fait entrer dans le four et la tue. Il retrouve sa sœur qui l'a attendu en se nourrissant de saucisson.	L'ogre et l'ogresse.	La mère, Une fête, marraine de Rose-des-Bois.	Les enfants ont volé le roi leur offre une roulotte et des chevaux pour rentrer chez eux.	L'ogre meurt de rage en découvrant sa sœur morte. Les enfants lui prennent ses pièces d'argent.	Les enfants retrouvent le chemin de leur maison et vivent heureux avec leur père grâce à l'argent des ogres.	Les enfants sauvent un roi grâce aux objets magiques. Pour les remercier, le roi leur offre une roulotte et des chevaux pour rentrer chez eux.
Rose-des-Bois (Canada)	Deux parents vivent avec leurs trois filles, dont Rose-des-Bois. Ils sont pauvres.	Un jour, la famille manque de nourriture et les parents décident de perdre leurs filles dans la forêt, en allant aux myrtilles.	Les filles sont abandonnées trois fois par leurs parents dans la forêt et finissent par se perdre.	Dévider un peloton de laine. Semer des pincées de cendres. Laisser tomber des grains (mangés par les oiseaux).	Les filles grimpent dans les arbres pour trouver leur chemin et voient la lumière d'une maison.	Les sœurs trouvent une vieille femme malade dans la maison. Rose-des-Bois la soigne.	La mère, Une fête, marraine de Rose-des-Bois.	Les sœurs trouvent une vieille femme malade dans la maison. Rose-des-Bois la soigne.	Rose-des-Bois et ses sœurs vivent avec la vieille femme.	Les sœurs se sont installées définitivement dans la maison de la vieille femme, morte de vieillesse.	Les sœurs se sont installées définitivement dans la maison de la vieille femme, morte de vieillesse.

Le Magu (Corse)	Un père et une mère ont deux enfants, un garçon et une fille.	Un jour, la mère meurt et le père se remarie avec une femme qui ne supporte pas les enfants.	Le père abandonne ses enfants dans la forêt. Ils se perdent.	Laisser tomber des pois chiches sur le chemin. Semer du sel (fondu sous la pluie).	Les enfants tuent un mouflon et grâce au corbeau, récupèrent un fusil. Ils chassent du gibier qu'ils vendent à un boucher.	Des oranges pour guérir la sœur du sort jeté par le Magu.	Le père, un corbeau, un boucher. La marâtre, le Magu.	Le Magu jette un sort à la fillette.	Le garçon tue le Magu avec le fusil. Il sauve sa sœur en lui faisant manger les oranges magiques.	Les enfants vivent heureux dans le château du Magu, où poussent les oranges.
Jack et le cannibale (Amérique du Nord)	Un père et une mère ont deux enfants, Jack et son frère, très gros mangeurs. Un cuisinier travaille pour eux. Jack a le pouvoir de lire voire d'influencer les pensées des autres.	Un jour les parents en ont assez de ne rien manger.	Sur l'ordre des parents, le cuisinier emmène les garçons à la chasse en montagne et les y abandonne deux fois. Les garçons s'égarèrent en voulant attraper des oiseaux.	Dérouler une bobine de fil. Parsemer le sentier de poudre brillante.	Jack et son frère découvrent une maison à moitié enterrée dans le sol. Là, vivent un cannibale, sa femme et ses deux fils. Les enfants sont capturés et engraisés pour être dévorés.	Un bâton en or qui permet de traverser un lac ; une grosse cloche magique qui sent le danger et avertit ; une lumière magique qui éclaire dans l'obscurité.	Une vieille femme pleine de sagesse, la femme du cannibale. Le cannibale.	Les garçons ont pris la place des fils du cannibale qui ont été tués par leur père. Ils se sont enfuis en emportant le bâton magique. Le frère de Jack devient jaloux de la renommée de ce dernier.	Jack vole au cannibale la cloche et la lumière magiques. Son frère est de plus en plus jaloux de lui. Jack réussit à enfermer le cannibale dans un coffre. Mais les villageois et le frère le font sortir pour s'en amuser, et il les tue tous.	Jack voit le massacre des villageois et de son frère de loin. Il part voyager dans tout le pays avec la lumière magique pour le guider.
Le petit Poucet (France)	Un bûcheron et une bûcheronne ont sept enfants, dont le plus jeune, Poucet. Ils sont très pauvres.	Une année, une grande famine s'abat sur la famille.	Le père abandonne deux fois ses fils dans la forêt. Les enfants se perdent.	Laisser tomber de petits cailloux blancs. Semer des miettes de pain (mangées par les oiseaux).	Les sept frères arrivent à une maison : c'est celle d'un ogre, de sa femme et de leurs sept filles. L'ogre veut les manger.	Des bottes de sept lieues.	La femme de l'ogre. L'ogre.	Les sept frères échangent les couronnes des sept ogresses contre leurs bonnets ; donc l'ogre tue ses sept garçons qui s'enfuient.	Poucet vole à l'ogre les bottes de sept lieues et, par ruse, se fait remettre tout son argent par sa femme. Il rentre chez lui avec ses frères.	Poucet devient messager à la Cour. Puis il établit ses frères et son père. Toute la famille vit à l'aise.